



TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte Papyrologie und Epigraphik

Herausgegeben von

Gerhard Dobesch, Bernhard Palme
Peter Siewert und Ekkehard Weber

Band 23, 2008

2008

HOLZHAUSEN
DER VERLAG



**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

TYCHE

**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

Band 23

2008


H O L Z H A U S E N
D E R V E R L A G

Herausgegeben von:

Gerhard Dobesch, Bernhard Palme, Peter Siewert und Ekkehard Weber

Gemeinsam mit:

Wolfgang Hameter und Hans Taeuber

Unter Beteiligung von:

Reinhold Bichler, Herbert Graßl, Sigrid Jalkotzy und Ingomar Weiler

Redaktion:

Franziska Beutler, Kerstin Böhm, Sandra Hodecek, Theresia Pantzer,
Georg Rehrenböck und Patrick Sängler

Zuschriften und Manuskripte erbeten an:

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, 1010 Wien, Österreich.
Beiträge in deutscher, englischer, französischer, italienischer und lateinischer Sprache werden angenommen. Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

Auslieferung:

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien
office@verlagholzhausen.at

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Umschlag: IG II² 2127 (Ausschnitt) mit freundlicher Genehmigung des Epigraphischen Museums in Athen, Inv.-Nr. 8490, und P.Vindob.Barbara 8.

© 2009 by Verlag Holzhausen GmbH, Wien

Bibliografische Information Der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar

Eigentümer und Verleger: Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien
Herausgeber: Gerhard Dobesch, Bernhard Palme, Peter Siewert und Ekkehard Weber,
c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik, Universität Wien,
Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien
e-mail: hans.tauber@univie.ac.at oder bernhard.palme@univie.ac.at
Hersteller: Holzhausen Druck GmbH, Holzhausenplatz 1, A-1140 Wien
Verlagsort: Wien. — Herstellungsort: Wien. — Printed in Austria.

ISBN 3-900518-03-3

Alle Rechte vorbehalten

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Victor C o j o c a r u (Iași): Zum Verhältnis zwischen Steppenbevölkerung und griechischen Städten: Das „skythische Protektorat“ als offene Frage	1
Altay C o ş k u n (Exeter): Galatische Legionäre in Ägypten: Die Konstituierung der <i>legio XXII Deiotariana</i> in der frühen Kaiserzeit	21
Styliani H a t z i k o s t a (Athen): Personal Names in Theocritus: A Form of <i>arte allusiva</i>	47
Herbert H e f t n e r (Wien): Der Streit um das Kommando im Krieg gegen Mithridates (Diodorus Siculus 37, 2, 12) und die versuchte Konsulatskandidatur des C. Iulius Caesar Strabo	79
Anne K o l b (Zürich): Das Bauhandwerk in den Städten der römischen Provinzen: Strukturen und Bedeutung	101
Tina M i t t e r l e c h n e r (Wien): Die Entstehung etruskischer Kultfunktionäre im südlichen Etrurien (Tafel 1–3)	117
Federico M o r e l l i (Wien): SB XXIV 16222: due patrizi e un Liciniano	139
Sophia Z o u m b a k i (Athen): The Colonists of the Roman East and their Leading Groups: Some Notes on their Entering the Equestrian and Senatorial Ranks in Comparison with the Native Elites	159
Marita H o l z n e r — Ekkehard W e b e r (Wien): <i>Annona epigraphica Austriaca 2007</i>	181
Bemerkungen zu Papyri XXI (<Korr. Tyche> 588–597)	227
Buchbesprechungen	237
Malcolm C h o a t, <i>Belief and Cult in Fourth-Century Papyri</i> , Turnhout 2006 (H. Förster: 237) — Jean-Christophe C o u v e n h e s, Bernard L e g r a s (Hrsg.), <i>Transferts culturels et politique dans le monde hellénistique. Actes de la table ronde sur les identités collectives (Sorbonne, 7 février 2004)</i> , Paris 2006 (A. Coşkun: 239) — Kurt G e n s e r, <i>Römische Steindenkmäler aus Carnuntum I</i> , St. Pölten 2005 (I. Weber-Hiden: 243) — Linda-Marie G ü n t h e r (Hrsg.), <i>Herodes und Rom</i> , Stuttgart 2007 (E. Weber: 244) — Mogens Herman H a n s e n, <i>Polis. An Introduction to the Ancient Greek City-State</i> , Oxford 2006 (P. Siewert: 247) — Christian H e l l e r, <i>Sic transit gloria mundi. Das Bild von Pompeius Magnus im Bürgerkrieg</i> , St. Katharinen 2006 (J. Losehand: 249) — Georg K l i n g e n b e r g, <i>Juristisch speziell definierte Sklavengruppen 6: Servus fugitivus</i> , in: Johanna F i l i p - F r ö s c h l, J. Michael R a i n e r, Alfred S ö l l n e r † (Hrsg.), <i>Corpus der römischen Rechtsquellen zur antiken Sklaverei (CRRS)</i> . Teil X, Stuttgart 2005 (J. Jungwirth: 251) — Hilmar K l i n k o t t, <i>Der Satrap. Ein achaimenidischer Amtsträger und seine Handlungsspielräume</i> , Frankfurt am Main 2005 (S. Tost: 253) — Frauke L ä t s c h (jetzt S o n n a b e n d), <i>Insularität und Gesellschaft in der Antike. Untersuchungen zur Auswirkung der Insellage auf die Gesellschafts-</i>	

entwicklung, Stuttgart 2005 (P. Sänger: 259) — Luigi L o r e t o, *Per la storia militare del mondo antico. Prospettive retrospettive*, Napoli 2006 (A. M. Hirt: 261) — Peter N a d i g, *Zwischen König und Karikatur. Das Bild Ptolemaios' VIII. im Spannungsfeld der Überlieferung*, München 2007 (S. Tost: 265) — Pantelis M. N i g d e l i s, *Επιγραφικά Θεσσαλονίκεια. Συμβολή στην πολιτική και κοινωνική ιστορία της αρχαίας Θεσσαλονίκης*, Thessaloniki 2006 (M. Riel: 273) — Jonathan P o w e l l, Jeremy P a t e r s o n (Hrsg.), *Cicero the Advocate*, Oxford: 2004, Paperback 2006 (K. Harter-Uibopuu: 275) — S t r a b o n, *Geographika*. Bd. 5, hrsg. von Stefan R a d t, Göttingen 2006 (M. Rathmann: 278) — Michael R a t h m a n n (Hrsg.), *Wahrnehmung und Erfahrung geographischer Räume in der Antike*, Mainz 2007 (E. Weber: 280) — Leonhard S c h u m a c h e r, *Stellung des Sklaven im Sakralrecht*, in: Tiziana J. C h i u s i, Johanna F i l i p - F r  o s c h l, J. Michael R a i n e r (Hrsg.), *Corpus der römischen Rechtsquellen zur antiken Sklaverei (CRRS)*. Teil VI, Stuttgart 2006 (P. Scheibelreiter: 282) — Stephan S c h u s t e r, *Das Seedarlehen in den Gerichtsreden des Demosthenes. Mit einem Ausblick auf die weitere historische Entwicklung des Rechtsinstituts: δανειον ναυτικόν, fenus nauticum und Bodmerei*, Berlin 2005 (H.-A. Rupprecht: 285) — Stefan S o m m e r, *Rom und die Vereinigungen im südwestlichen Kleinasien (133 v. Chr. – 284 n. Chr.)*, Hennef 2006 (K. Harter-Uibopuu: 291) — Klaus T a u s e n d, *Verkehrswege der Argolis. Rekonstruktion und historische Bedeutung*, Stuttgart 2006 (I. Weber-Hiden: 292)

Indices 295

Eingelangte Bucher 297

Tafeln 1–3

SB XXIV 16222: due patrizi e un Liciniano*

SB XXIV 16222 è una lettera di grosse dimensioni, scritta in una esperta corsiva d'ufficio. La lettera, quasi completa, è edita da F. A. J. Hoogendijk, con il titolo *Der scribe behindert die Flotte des patricius: ein Brief aus dem Dossier des Flavius Strategius Paneuphemos (= Pseudo-Strategius III)*, nella raccolta di studi in onore di Pieter W. Pestman¹. Il testo è stato poi ripreso nel vol. XXIV del *Sammelbuch* sotto il numero 16222.

Qui il testo della edizione:

- 1 [Ϝ Κατὰ τὴν σήμ]ερον ἡμέραν ἦτις ἐστὶν νεομηνία Μεσορὴ καταλαβὼν τὴν
- 2 [± 14] τοῦ στόλου ὁ ἐνδοξ(ότατος) σκρίβων ἠυρέθη πρὸς τὸν πανεύφημον
- 3 [πατρικίον ± 5] τησεν ἐμποδίσαι ὄλ[ο]ν τοῦ στόλου, καὶ πολλὰ ποιήσας ὁ πανεύφημο[ς]
- 4 πατρικίος [. . .]λ[. . .]εν ἐννέα πλοῖα, τὰ δὲ τρία πλοῖα τοῦ κύτου ἐκράτησεν.
- 5 Ἔμελλεν γὰρ καὶ τὸν μειζότερον Μηνῶν τῆς ἐξουσίας ὑμῶν εμελλενγιατην
- 6 δι' ἣν αἰτίαν οὐ νοῶ. Ἴδου δὲ καὶ γράμματα ἐποίησεν ὁ πανεύφημος πατρικίος
- 7 πρὸς τὸν ἐμὸν ἀγαθὸν δεσπότην. Εἶπον δὲ καὶ τοῦ κόμητος Λικινίου ἀνοῦ
- 8 τὸ πρᾶγμα καὶ πάντων τῶν ἀνθρώπων τοῦ πανευφήμου πατρικίου.
- 9 Ἀβραάμιος δὲ καὶ Ψάτης οἱ ἑκατάστατοι ἔρχονται εἰς τὰ ἴχνη τοῦ ἐμοῦ δεσπότη καὶ ὄλον
- 10 τὸ πρᾶγμα λέγει (ἰ. λέγουσιν) ὑμῖν. Ἀπέδωσα δὲ καὶ τὰ γράμματα τοῦ κόμητος Μηνᾶ,
- 11 οὐδὲ αὐτὸς ἐπροέβλην (ἰ. προῆλθεν) οὔτε τίποτε ἐδύνατο ποιῆσεν (ἰ. ποιῆσαι) ἵσταμένον τοῦ
- 12 πανευφήμου πατρικίου, δέσποτα Ϝ

* Questo lavoro è un risultato del progetto di edizione dell'archivio di Senuthios, da me condotto e finanziato dal *Fonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung* (FWF). Ringrazio Nikos Gonis per aver riletto l'articolo.

¹ A. M. F. W. Verhoogt, S. P. Vleeming (eds.), *The Two Faces of Graeco-Roman Egypt* (P.Lugd. Bat. 30), Leiden 1988, 21–35.

verso

† ἰδίῳ ἐμῷ [ἀ]γαθ(ῶ) δεσπό(τη) [. .] [.]μπ() το() προστ(α) () [±10]

Traduzione:

“† Am heutigen Tag, das ist der erste Mesore, als er (der *scribo*) eingetroffen war bei der - - - der Flotte, fand sich der *endoxotatos scribo* bei dem *paneuphemos patricius* und er (der *scribo*) - (versuchte) - die ganze Flotte festzuhalten und, nachdem der *paneuphemos patricius* vieles getan hat, (verlor) er neun Schiffe, aber der drei Schiffe mit Weizen hat er (der *patricius*) sich bemächtigt. Er (der *scribo*?) wollte ja auch Euren *meizoteros* Menas - - -, warum, weiß ich nicht.

Und siehe, der *paneuphemos patricius* hat auch schon einen Brief geschrieben an meinen guten Herrn. Ich habe die Sache auch dem comes Licinianus erzählt und allen Leuten des *paneuphemos patricius*. Abraamios und Psates, die *katastatoi*, sind auf dem Wege zu meinem Herrn und erzählen Euch die ganze Sache. Auch habe ich (ihnen) den Brief des *comes* Menas gegeben; er kam nicht selbst voran, und er konnte auch gar nichts tun, weil der *paneuphemos patricius* sich dagegen stellte, Herr. †”

Indirizzo sul verso: “† An meinen Guten Herrn, von - - - dem *prostates* - -”.

Il contenuto della lettera è, nonostante il buono stato di conservazione, di difficile comprensione. Riporto qui l’interpretazione — senz’altro da condividere, ad eccezione di alcuni punti di dettaglio che discuterò più avanti — dell’edizione.

Insieme con una flotta sono menzionate alcune persone, il cui ruolo in tutta la faccenda non è sempre chiaro. Appariscente è comunque la presenza di uno *scribo* e di altri personaggi che, per quanto si sottraggano ad una precisa identificazione, dovevano occupare posizioni elevate.

Tra questi si distingue un *paneuphemos* patrizio. Egli è uno dei due protagonisti della faccenda oggetto della lettera: da lui si era recato lo *scribo* per impossessarsi della flotta. Il patrizio si era però opposto ed era riuscito, su un totale di dodici navi, a impossessarsi di tre. Egli aveva inoltre scritto una lettera per lo stesso destinatario di SB XXIV 16222: verosimilmente per informarlo delle stesse cose di cui anche nella lettera pervenutaci.

Alle ll. 7–8 compare un *komes* Liciniano: a lui e a tutti gli uomini (al servizio) del patrizio il mittente ha raccontato τὸ πρῶγμα, “la faccenda”. I genitivi τοῦ κόμητος Λικινίανου ε πάντων τῶν ἀνθρώπων τοῦ πανευφήμου πατρικίου sono intesi nel senso di dativi².

Il *paneuphemos* patrizio di SB XXIV 16222 è da identificare con Flavio Strategio *paneuphemos*, noto anche come Pseudo-Strategio III: “Die Flotte gehörte anscheinend einem πανεύφημος πατρικίος. Dieser *patricius* befand sich, wie aus dem Text hervorgeht, bei der Flotte (...). Weil der Papyrus im Fayum gefunden wurde, und die Handschrift auf das späte VI. oder VII. Jahrhundert zu datieren ist, kann der *patricius*,

² Hoogendijk, *Der scribo*, cit. 30, n. a l. 7: “τοῦ κόμητος Λικινίανου: Genitiv statt Dativ, wie es später im Neugriechischen üblich geworden ist”.

der nach diesem Brief auch in Verbindung mit *comites* stand und über eigene „Leute“, ὄνθρωποι, verfügte, mit dem aus einem ganzen Dossier bekannten Großgrundbesitzer und Pagarchen Flavius Strategius Paneuphemos identifiziert werden (auch bekannt unter dem Namen Pseudo-Strategius III), der sein Domizil in Arsinoe hatte. Die Verwendung seines Titels *patricius* in unserem Text deutet auf die Periode nach 603 n. Chr. hin³.

Per quanto riguarda le altre persone nominate nella lettera, le strette relazioni che uniscono lo scrivente al destinatario da un lato, e il patrizio e i suoi uomini dall'altro, sembrano rimandare al fatto che tutti siano impiegati su una proprietà di Flavio Strategio *paneuphemos*. Ciò vale anche per il Liciniano di l. 7, che doveva essere in una posizione inferiore a quella del destinatario della lettera e del suo *meizoterōs*, e fungeva forse da *dioiketes*, responsabile per un gruppo di villaggi⁴.

Certamente, un Liciniano, anch'egli *komes* e per l'appunto *dioiketes* è noto anche da P.Cairo Masp. I 67002. Una identificazione con il Liciniano di SB XXIV 16222 è però da escludere: il Liciniano di P.Cairo Masp. I 67002 era attivo come *dioiketes* già nel 567/568 per il duca della Tebaide Atanasio, sembrerebbe su di una proprietà nelle vicinanze di Afrodito⁵; SB XXIV 16222 invece, nel quale viene nominato l'altro Liciniano, è da datare dopo il 603 e viene dall'Arsinoite.

Ricapitolando: la lettera è stata prodotta nell'ambiente privato dei possedimenti di Strategio *paneuphemos*; la flotta è la flotta privata dello stesso Strategio. E il testo è da ricondurre, come spesso accade in quest'epoca, ad ambienti e faccende private. Alcuni elementi però, porterebbero piuttosto in direzione opposta: come lo *στόλος*, che propriamente rimanderebbe ad una terminologia e ad un contesto di carattere pubblico.

Come documento del dossier di Flavio Strategio *paneuphemos*, SB XXIV 16222 è entrato nella letteratura più recente su questo membro della famiglia degli Apioni⁶.

Ora, questa identificazione si basa sulla provenienza del papiro dall'Arsinoite. Con una tale provenienza, ricavabile da una indicazione di Wessely relativa alla acquisizione, ma non da elementi testuali, la cosa più logica è identificare il *paneuphemos* patrizio di SB XXIV 16222 con il conosciuto Flavio Strategio *paneuphemos* dell'Arsinoite. Tale identificazione comporta una datazione posteriore all'anno 603. Questa datazione è poi — insieme alla provenienza arsinoita che ne è il presupposto — il motivo per l'esclusione della identificazione del Liciniano di SB XXIV 16222 con quello di P.Cairo Masp. I 67002.

³ Hoogendijk, *Der scribe*, cit. 21 s.

⁴ Hoogendijk, *Der scribe*, cit. 22: "Es kann gut sein, daß die *comites* in unserem Text eine Funktion in der Landverwaltung des Strategius Paneuphemos bekleideten. Demnach müßte Licinianus nach der Rangordnung unter dem Briefempfänger und seinem *meizoterōs* gestanden haben. Vielleicht fungierte er als *dioiketes*, dem eine kleine Gruppe von Dörfern unterstellt war". Cfr. anche Hoogendijk, *Der scribe*, cit. 30 n. a l. 7.

⁵ *ibid.*

⁶ B. Palme, *Die Domus gloriosa des Flavius Strategius Paneuphemos*, Chiron 27 (1997) 95–125; in particolare 100 e 124 per la discussione del contenuto e delle informazioni della nostra lettera; R. Mazza, *L'archivio degli Apioni*, Bari 2001, 44; in generale sul personaggio, 68–72.

Che le indicazioni di Wessely non siano un criterio incontrovertibile per la ricostruzione delle provenienze dei papiri viennesi, è già stato mostrato più volte in lavori recenti⁷. Ciò è tanto più vero nei casi in cui — e si tratta della grande maggioranza — queste indicazioni si limitino a annotazioni quali “1.” o “2. Fayyumer Fund”. Tali informazioni, se anche possono giustificare una indicazione di provenienza con punto interrogativo, sono senz’altro troppo poco per poter contraddire dati interni al papiro che vadano in senso differente.

In effetti, vale la pena di ritornare sulla lucida esposizione della Loebenstein a proposito dei numeri di inventario come criterio per la determinazione delle provenienze dei papiri viennesi⁸: “Danach [dopo il 1905] begann er [Wessely] mit laufenden Nummern zu signieren, die heute noch in Gebrauch sind”. I numeri di inventario odierni sono allora stati assegnati da Wessely non progressivamente, via via che i papiri arrivavano a Vienna, bensì tutti a partire da un determinato momento: e cioè quando l’intero cosiddetto *alter Bestand* (diverse decine di migliaia di papiri) era già arrivato nella collezione.

Loebenstein scrive ancora: “Als Wessely begann, die griechischen Papyri neu zu signieren [dopo il 1905], hatte er sie über 20 Jahre kontinuierlich gesichtet und bearbeitet und war daher in der Lage, der Provenienz bzw. dem Inhalt nach geordnete Gruppen geschlossen in das Numerus currens-System aufzunehmen” (spaziatura mia).

I gruppi organici di numeri di inventario furono dunque riuniti e costituiti da Wessely *a posteriori*, sulla base della sua ventennale esperienza e delle sue — certo, in moltissimi casi corrette — osservazioni; non si tratta però, o almeno non si tratta solo, del risultato di metodiche e sistematiche registrazioni relative alla acquisizione di ciascun papiro⁹.

Che questi gruppi conclusi ed unitari di numeri di inventario siano stati messi insieme da Wessely a posteriori, e non risalgano invece alla maniera in cui questi testi erano arrivati nella collezione, risulta evidente dal fatto stesso che essi non furono definiti soltanto in base alla provenienza o al ‘ritrovamento’, bensì anche secondo il contenuto o altre caratteristiche esteriori dei papiri: i ‘papiri di piccolo formato’ editi in SPP III/VIII, ricevettero¹⁰ i numeri di inventario 11001–12000, indipendentemente da quali fossero la loro provenienza o data di acquisto. I testi di interesse geografico, anch’essi da diverse provenienze ed acquisti, furono dapprima raccolti da Wessely in un “Geo-Inventar”, poi editi in SPP X, e finalmente l’intero Geo-Inventar fu incluso

⁷ Rimando qui soltanto alle mie osservazioni in CPR XXII p. 14; CPR XXII 16 introd. 85–86, con altri rimandi bibliografici.

⁸ H. Loebenstein, *Vom „Papyrus Erzherzog Rainer“ zur Papyrussammlung der Österreichischen Nationalbibliothek. 100 Jahre Sammeln, Bewahren, Edieren*, in *Festschrift zum 100-jährigen Bestehen der Papyrussammlung der Österreichischen Nationalbibliothek Papyrus Erzherzog Rainer* (P.Rainer Cent.), Wien 1983, 21.

⁹ Dati anche questi che comunque rispecchierebbero nel migliore dei casi le indicazioni — spesso in buona o mala fede falsificate — di venditori e antiquari.

¹⁰ A parte alcuni documenti che erano già stati presentati nel catalogo PERF e, naturalmente, quelli di altre collezioni.

nell'inventario generale sotto i numeri 12001–12238¹¹. Buona parte dei testi letterari — anche questi, naturalmente, da provenienze, ritrovamenti, ed acquisti diversi — furono inventariati tra i numeri dal 26000 al 26999 in gruppi intermezzati da gruppi di documenti¹².

Propriamente allora, i numeri di inventario danno informazioni — quando non semplicemente sul contenuto o sulla tipologia dei testi¹³ — sul luogo dal quale Wessely riteneva provenisse un determinato papiro; piuttosto che sul luogo in cui il papiro fu effettivamente ritrovato. Non necessariamente le due cose coincidono.

Loebenstein continua: “So erhielten z.B. die Papyri aus dem Hermupolites die Signaturen G 13.000–15.999 und 25.000ff., die aus Soknopaiu Nesos G 24.800–25.024 und literarische 26.000–26.999.”

Secondo queste indicazioni SB XXIV 16222, con il suo numero di inventario P.Vindob. G 25886, dovrebbe provenire dall' *Ermopolites*. Il che però contraddice l'indicazione dello stesso Wessely (“Ex 1881/4 Erster Faijumer Fund”) riportata nell'inventario manoscritto¹⁴. Tale indicazione d'altra parte è data per esteso soltanto per il numero 25884, il primo papiro registrato nella pagina sulla quale è registrato anche il nostro; dopo di che essa è semplicemente ripetuta con delle virgolette di ripe-

¹¹ Solo gli SPP X 239–243 ricevettero più tardi numeri di inventario più bassi (2227, 2224, 2223, 2283, 2042), poiché essi erano stati compresi nella catalogo dei PERF (come PERF 443, 440, 439, 499, 257), e come tali furono solo più tardi ripresi nell'inventario generale, prima del n. 11000: per questa ‘anomalia’ nel sistema di inventariazione seguito da Wessely e per le sue possibili cause, Loebenstein, *art. cit.* 21. SPP X 244 è in realtà la γνῶσις greca di una lettera inedita copta, P.Vindob. K 4706. Di SPP X 244 discuterò nella prossima edizione dell'archivio di Senouthios, al quale questo testo appartiene. Gli SPP X 245 ss. sono papiri parigini.

¹² Loebenstein, *art. cit.* 21.

¹³ Oltre ai casi già menzionati sopra, Wessely aveva addirittura iniziato a raccogliere — senza alcuna pretesa di completezza o sistematicità — in gruppi più o meno omogenei tipologie documentarie nella collezione largamente rappresentate, come le lettere bizantine (“Byz. Br.”, numeri di inventario G 16001 ss.), o i contratti bizantini (“BC”, “Byz. Contr.”, finiti poi a numeri di inventario tra 25000 e 26000: per questi raggruppamenti e più in generale per la complessa situazione dei diversi inventari parziali, H. Harrauer, K. A. Worp, *Die Signatursysteme des griechischen Bestandes der Papyrussammlung Erzherzog Rainer*, in *Festschrift*, cit. (P.Rainer Cent.), 61–89, e in particolare 61–62. Per le confusioni alle quali questo sistema può aver dato luogo, 61. In particolare per questi testi, nel cui raggruppamento hanno giocato un ruolo criteri tipologici, sarà ancora più difficile confidare nel numero di inventario per proporre una — ancorché ipotetica — provenienza.

¹⁴ Per il vero Loebenstein parla solo dei numeri “25.000ff.” — per quanto subito dopo dica che fino al 25024 si tratta di papiri da Soknopaiou Nesos —, senza precisare però fino a quale numero arrivino questi papiri da Ermopoli. Certamente il fatto che ella subito aggiunga che i letterari furono inventariati come 26000–26999, fa e ha fatto pensare che i papiri Ermopoliti arrivassero fino al 26000. Ora, tra il 25680 e il 26000, sarebbero parzialmente confluiti quelli che Wessely aveva classificato come “N(umeri) N(ovi dignissimi)” — di diverse provenienze —, dei quali il nostro SB XXIV 16222/P.Vindob. G 25886 era il numero 77. Nel “conspectus capsarum”, l'inventario dei contenitori nei quali erano conservati i papiri non invetriati, Wessely indicava per la *capsa* 149 “Griechisch, Papyri, varii ex 1881 und 1893, G 25680–25755”. Per la 150 e la 151, “Griechisch, Fortsetzung von C. 149 (G 25756–26000)”: H. Harrauer, K. A. Worp, *Die Signatursysteme*, cit. 64 s.

tizione (") per tutti i numeri registrati sulla stessa pagina dell'inventario, e cioè fino al P.Vindob. G 25893. Analoga la situazione per la pagina successiva: questa inizia con il numero 25894, accanto al quale si legge "Ex 1881/3 Erster Faijumer Fund"; la stessa indicazione è ripetuta, con le solite virgolette di ripetizione (") per tutti i numeri registrati sulla stessa pagina, e cioè fino al P.Vindob. G 25903¹⁵.

Che tali indicazioni possano davvero permettere conclusioni affidabili sul luogo di ritrovamento di un papiro, tali da, eventualmente, essere opposte a un diverso luogo di scrittura ricavabile da elementi interni del testo, per ricostruire ad esempio antichi trasferimenti di un papiro, mi sembra allora difficile.

Un interessante parallelo per il nostro SB XXIV 16222/P.Vindob. G 25886 è CPR V 25: il suo numero di inventario P.Vindob. G 25892 — di soli sei numeri successivo al nostro — rimanda secondo il passo citato della Loebenstein ad una provenienza dall'Ermopolite. L'inventario manoscritto di Wessely riporta invece la consueta indicazione — anche qui per altro, come per tutti i numeri del gruppo, con il solito segno di ripetizione (") — "Erster Faijumer Fund". Il testo di questa lettera infine, rimanda ad una indubbia provenienza ermopolita¹⁶.

Quanto sia relativo il valore attribuibile alle regola per la attribuzione di provenienze in base ai numeri di inventario e alle indicazioni di Wessely, mostrano casi come — per citarne soltanto due presi tra documenti ancora inediti e che ho rimesso insieme recentemente da diversi numeri di inventario — quello di P.Vindob. G 16028 e 17877: per G 16028 l'inventario di Wessely dà come data di acquisto il 1883: dunque cosiddetto "1. Fayyumer Fund" e presumibile provenienza da Arsinoite o Eracleopolite; per G 17877 il 1886, che farebbe pensare invece a una provenienza dall'Ermopolite¹⁷; e dall'Ermopolite viene effettivamente — tutta — questa lettera. Analogamente per P.Vindob. G 12808 e 14126: Wessely dà "1. Faiyumer Fund" per il 12808; "Papyrus aus Hermopolis Magna", con anche un n. 1126 dello E-Inventar, per il 14126. Sulla provenienza di questo testo non mi sono ancora deciso, ma gli elementi finora a disposizione fanno pensare piuttosto all'Arsinoite. In ogni caso, la provenienza dovrà essere la stessa per i due frammenti.

In definitiva, è un fatto che, come molte altre, anche la collezione viennese è una collezione formatasi per acquisti. Informazioni precise e sicure sui luoghi di ritrovamento dei singoli pezzi sono definitivamente perdute. Nel migliore dei casi sarà possibile dire con sicurezza dove un testo è stato scritto, non dove è stato ritrovato.

¹⁵ Molti di questi testi compresi tra i numeri di inventario 25000–26000, furono da Wessely anche compresi in un ulteriore inventario, indicato via via come "Papyrus Rainer Nr.", "R" (= Rainer), "VN" (= Vetus Numerus), "Inv. Nr.". Per questo inventario e le difficoltà, gli errori e gli scambi ad esso connessi, cfr. ancora H. Harrauer, K. A. Worp, *Die Signatursysteme*, cit. 71–72. Il lavoro di Harrauer e Worp è un necessario complemento alla rappresentazione della Loebenstein per una migliore comprensione della complessità e problematicità del sistema di inventariazione utilizzato da Wessely.

¹⁶ Cfr. la introduzione di J. Rea al papiro. Rea indica la provenienza Ermopolita con un punto interrogativo. Gli argomenti portati dallo stesso Rea non mi sembrano però lasciare spazio a dubbi su tale provenienza.

¹⁷ Loebenstein, *art. cit.*, 6, 22.

La provenienza arsinoita data da Wessely cumulativamente su una stessa pagina per SB XXIV 16222 e altri 9 testi è dunque ipotetica. E con il numero di inventario G 25886 il papiro dovrebbe piuttosto — almeno secondo le indicazioni della Loebenstein — provenire dall'Ermopolite.

E d'altra parte: il luogo di ritrovamento — del quale si riparlerà più avanti — non è neppure così decisivo per la identificazione delle persone di SB XXIV 16222. Il testo è una lettera, inviata da una località *a* a una località *b*. Anche una sicura provenienza — poniamo da scavo — dall'Arsinoite, direbbe allora che in Arsinoite si trovava verosimilmente il destinatario della lettera. Per la definizione del luogo dove però si siano svolti i fatti, dove sia stata scritta la lettera, e dove infine si trovassero il *paneuphemos* patrizio e le altre persone che qui ci interessa di identificare, ci vengono in aiuto alcuni indizi ricavabili dal testo stesso.

Innanzitutto: i fatti di SB XXIV 16222 devono svolgersi in un porto. Ed anche un porto di una certa importanza: nel testo è questione di dodici navi, tre delle quali per il grano, verosimilmente della *embole*. Queste navi non sono piccole imbarcazioni, se di loro si parla come di una flotta, uno *στόλος*: termine usato normalmente per una flotta militare o comunque al servizio dello stato, nel senso di spedizione¹⁸. Né, se questo *στόλος* fosse stato costituito da barche di piccole dimensioni, sarebbe stato inviato uno *scribo* a requisirle: personaggio di rango assai elevato, vicino all'imperatore e impiegato per missioni delicate e di grande responsabilità¹⁹.

Già per questo motivo escluderei Arsinoe — o un'altra località nelle sue immediate vicinanze — come luogo di redazione del nostro testo²⁰. Un gruppo di imbarcazioni di dimensioni anche relativamente grosse è pensabile invece per una delle località che, situate sul Bahr Yusuf²¹, facevano da porto per l'Arsinoite: Ptolemais Hormou²², Leu-
kogion, etc.; o anche città come Eracleopoli o Ossirinco, anch'esse sul Bahr Yusuf.

¹⁸ Come osserva Hoogendijk, *Der scribo*, cit. n. a l. 2, 25: "Das Wort *στόλος*, „Flotte“, war bisher nur in militärischem Kontext in der Ptolemäer- und Römerzeit bezeugt, mit einer Ausnahme: *P.Colt. Ness.* III 74, 7 (um 685 n. Chr.), wo die Lesung und der Kontext ("public transport duty") unsicher sind, und die Herausgeber auch zu einer militärischen Bedeutung neigen". E tuttavia: "In unserem Text geht es nicht um eine militärische Flotte, sondern um eine Flotte oder einen Konvoi, der aus 12 Schiffen bestand, wovon 3 mit Weizen beladen waren (Z. 4). Weil der *patricius* Flavius Paneuphemos sich sehr um die Flotte bemüht hat, liegt es auf der Hand anzunehmen, dass die Flotte dem *patricius* gehörte". Il significato di "flotta militare" o comunque al servizio dello stato che il termine ha normalmente nei papiri è conforme al significato del termine ("spedizione, flotta militare") nella letteratura di vario genere e di varia epoca: cfr. Stephanus *ThGL* VII 800–802; D. Dimitrakos, *Μέγα Λεξικόν "Όλης τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης*, Athenai 1953–1978, XIII 6707.

¹⁹ Hoogendijk, *Der scribo*, cit. 26 n. a l. 2. Vedi anche più avanti.

²⁰ Per i porti dell'Arsinoite, ai quali il grano doveva essere trasportato via terra, C. Adams, *Land Transport in Roman Egypt*, Oxford 2007, 185 e 191–192.

²¹ In generale per le arterie lungo le quali veniva convogliato il traffico di grano, cfr. C. Adams, *op. cit.*, 160–161, 172. Per la navigabilità del Bahr Yusuf, D. Kessler, *Historische Topographie der Region zwischen Mallawi und Samalut*, Wiesbaden 1981, 35–36. M. Drew-Bear, *Le nome Hermopolite*, Ann Arbor 1979 (ASP 21), 143, propone per lo *καφοπακτων* che in P.Oxy. XLIII 3111 deve trasportare 800 *keramia* di vino per la annona mili-

Meglio sarebbe tuttavia una città portuale sul Nilo; per la quale passasse il traffico principale tra Sud e Nord e che svolgesse un ruolo di rilievo nel convogliare l'imposta in grano, non solo dalla propria pagarchia: così da giustificare la presenza di una flotta militare o comunque statale tale da motivare l'invio di uno *scribo*. Al tempo stesso dovrebbe trattarsi di un centro amministrativo abbastanza importante da giustificare la presenza di un patrizio, con autorità tale da opporsi — e parzialmente con successo — allo *scribo*, l'agente imperiale inviato da Costantinopoli. Questo patrizio doveva avere in questa località portuale la sua sede abituale: niente nel testo lascia pensare ad una sua presenza occasionale e contingente.

Ora, una identificazione di questo patrizio con lo Strategio pagarco dell'Arsinoite sarebbe difficile da accordare con le caratteristiche che si sono definite per il porto che fa da scenario agli avvenimenti di SB XXIV 16222. D'altra parte si è visto che questa identificazione — e la conseguente datazione del testo dopo il 603 — derivano dalla determinazione della provenienza del papiro.

Tra i non numerosi patrizi egiziani che abbiano lasciato tracce nella documentazione arrivata fino a noi ce ne è un altro, che aveva avuto la sua sede in una importante

tare dallo ὄρμος νομοῦ Ὁξυρυγχείτου fino allo ὄρμος Κλεοπάτρας τοῦ μεγάλου Ἐρμποπολείτου νομοῦ, una navigazione sul Bahr Yusuf anziché sul Nilo: Ossirinco si trovava non sul fiume, ma sul Bahr Yusuf. Tuttavia P.Oxy. XLIII 3111 parla per l'appunto non del porto di Ossirinco — come ci si aspetterebbe se si trattasse del porto della metropoli —, ma del porto del *nomos* Ossirinchite. Proprio questa denominazione mi fa pensare, contrariamente all'opinione della Drew-Bear, che il porto di partenza — e quindi anche il trasporto — siano da collocare proprio sul Nilo. D'altra parte il contratto viene stipulato in Antinoe, anch'essa un porto sul Nilo: viene da pensare che i *bouleutai* e gli altri funzionari ossirinchiti si fossero recati al porto di Antinoe — il più importante tra i porti vicini e alla stessa altezza di Ermupoli, di là dal Nilo — per noleggiare lì una nave che effettuasse il trasporto, dall'Ossirinchite ad una località dell'Ermopolite, vicina al suo porto di provenienza Antinoe. Clausole come quelle di ll. 12 s., οὐ νυκτο]πλοῶν οὐδὲ χ[ειμῶ]νος ὄντος ἀλλὰ προκορμίζω[v — “not sailing by night or during a storm but dropping anchor (and weighing anchor every day in the most secure harbours?)”, cfr. la n. a l. 12 — sono difficilmente concepibili per una navigazione in un canale, e mi sembrano più adatte ad un trasporto sul Nilo. Analogamente, non mi sembra che P.Strasb. IV 184, pur con la lettura ἐφ' ὄρμου [Κλ]ε[οπά]τ[ρα]ς di P. van Minnen, *Notes sur quelques toponymes du nome Hermopolite*, ZPE 67 (1987) 121, possa essere un argomento per collocare questo porto sul Bahr Yusuf anziché sul Nilo: in questo contratto una persona di Ossirinco si impegna con un ermopolita a vendergli del legname a Ermupoli, che egli, si dice, transporterà con una imbarcazione dal *nomos* Ossirinchite e consegnerà nel porto di Kleopatras. Anche in questo caso, si distingue tra Ὁξυρυγχων πόλις — la città del venditore — e il νομὸς Ὁξυρυγχείτης, da dove — più genericamente — il legname verrà trasportato. Un mercante di legname di Ossirinco poteva benissimo commerciare — e anzi, il più delle volte avrà commerciato — facendo le sue spedizioni da un porto sul Nilo. Né dalla città di Ossirinco sarà provenuto il legname che egli vendeva, così da rendere in qualche modo più vantaggiosa una spedizione dalla città piuttosto che da un porto sul Nilo. Ad un porto sul Nilo piuttosto che sul Bahr Yusuf mi fa pensare ancora il fatto che in Kleopatras ci fossero dei cantieri, affidati come incarico liturgico a degli ἐπίκται ναπηγίας, come risulta da CPR XVIIIA 23. Se è così, una identità dello ὄρμος Κλεοπάτρας con lo ὄρμος di Ermupoli Κλεοπατρίδος, non mi sembra — differentemente da Drew-Bear, *op. cit.* 141–144 — possa essere esclusa.

²² D. Bonneau, *Ptolémaïs Hormou dans la documentation papyrologique*, CdÉ 54 (1979) 317–323.

città portuale; o meglio, in due importanti città portuali. In più egli aveva una posizione assai più importante di quella — per quanto a noi assai meglio documentata nei papiri — locale, a livello di pagarchia, di Flavio Strategio *paneuphemos*. Una posizione tale da meglio giustificare il viaggio di un agente imperiale come lo *scribo*; e tale anche da meglio giustificare il suo successo nelle trattative relative alla flotta oggetto del contenzioso.

Si tratta del patrizio Atanasio, duca verso la fine degli anni '60 del VI secolo, e noto soprattutto dall'opera poetica e dalle petizioni di Dioscoro di Afrodito, ma anche da alcuni altri documenti di diversa provenienza: tra questi, un documento viennese relativo all'imperatrice Teodora ancora inedito, scritto a Costantinopoli, ma finito poi negli archivi della *domus divina* in Tebaide, e là verosimilmente ritrovato insieme ad altri documenti connessi²³.

In qualità di duca augustale di Alessandria²⁴ egli aveva risieduto nel più importante porto del mondo antico: dove il grano d'Egitto veniva concentrato, per poi essere mandato via, prima verso Roma, poi, al tempo dei nostri documenti, verso Costantinopoli.

Il patrizio Atanasio aveva però anche risieduto, in qualità di duca della Tebaide, in Antinoe, il centro amministrativo della Tebaide e il porto più importante dell'alto Egitto: in Antinoe veniva concentrato il grano proveniente dal Sud, per poi essere inviato verso Nord. Recenti scavi del Service des Antiquités hanno messo in luce, a partire dagli anni '90, a poche decine di metri ad Est della attuale riva del Nilo, parti di un molo in pietra di grosse dimensioni costruito su più livelli, adiacente ad una monumentale area lastricata e contornata da colonnati: ritrovamenti riconducibili al porto e alle strutture ad esso connesse²⁵.

Il patrizio Atanasio — anche lui *paneuphemos*²⁶ — ha, di fronte all'altro patrizio, Strategio *paneuphemos*, il grosso vantaggio di aver avuto la sua sede in una città portuale e di aver avuto funzioni che lo facevano responsabile per il porto, la flotta, ed il trasporto del grano.

²³ L'edizione di questo testo che ho identificato nella collezione viennese è in preparazione; alcuni aspetti relativi alla carriera del patrizio Atanasio sono già stati discussi in F. Morelli, *Zwischen Literatur und Geschichte: Die „flagornerie“ des Dioskoros und der dreifache Dux Athanasios*, in J.-L. Fournet (ed.), *Les archives de Dioscore d'Aphrodité cent ans après leur découverte*, Actes du Colloque international, Strasbourg, 8–10 décembre 2005, 223–245.

²⁴ Per la realtà storica di questa funzione di Atanasio, che fino a poco tempo addietro era stata ritenuta soltanto frutto delle fantasie poetiche di Dioscoro, cfr. adesso F. Morelli, *Zwischen Literatur und Geschichte*, cit.

²⁵ Per la posizione geografica della città, che ne faceva un sito ideale per il suo sviluppo portuale, determinando così in parte la sua ascesa nel tardo antico, Kessler, *cit.*, 91 e 92. Per i resti del porto visibili ai tempi della spedizione napoleonica e di Gayet, E. Kühn, *Antinoopolis. Ein Beitrag zur Geschichte des Hellenismus im römischen Ägypten*, Göttingen 1913, 35.

²⁶ Il titolo, che comunque per un personaggio come Atanasio non farebbe alcuna difficoltà, gli è espressamente attribuito in P.Cairo Masp. II 67166.6–7 (Antinoe 568): τοῦ ἐνδόξου οἴκου τοῦ πανευφήμου | Ἀθανασίου πατρικίου; e P.Lond. V 1674.92 s. (Antinoe c. 570): ὁ πανεύφημος πατρικίος | Ἀθανάσιος.

La posizione geografica di Antinoe poi, si adatterebbe nel migliore dei modi ad una provenienza del papiro dall'Ermopolite. Tra i numerosi documenti Ermopoliti nei quali si tratta di faccende antinoite c'è ad esempio anche il già menzionato CPR V 25, vicino di inventario della nostra lettera SB XXIV 16222. Per la vicinanza delle due città, per la importanza amministrativa di Antinoe, sede del governo della Tebaide, per il suo ruolo di centro portuale e commerciale — da Antinoe partiva la via Adriana, che attraversando il deserto orientale collegava la valle del Nilo a Myos Hormos sul Mar Rosso — e infine per il fatto che Antinoe, sulla riva destra del Nilo a ridosso del gebel, l'altopiano e le zone montuose del deserto orientale, non aveva un vero e proprio territorio agricolo di una certa estensione, erano molti gli antinoiti con interessi nell'Ermopolite, e molti gli ermopoliti con interessi ad Antinoe²⁷.

Ad Antinoe ci porta anche — per quanto questo non sia, in sé, un elemento decisivo — il nome Psates di uno dei due *katastatoi* recatisi a riferire al destinatario della lettera. Il nome è, come già osservava la Hoogendijk, tipico per l'alto Egitto²⁸: la maggior parte delle attestazioni si trovano in papiri di Afrodito, e si riferiscono comunque, oltre che ad Afrodito stessa, a Antinoe ed Ermupoli.

Certamente, gli stessi vantaggi come candidati all'identificazione con il patrizio di SB XXIV 16222, li hanno anche, contro Strategio *paneuphemos*, gli altri duchi della Tebaide predecessori o successori di Atanasio: come già osservava la Rouillard²⁹, il titolo di patrizio pare essere stato una prerogativa del duca. Tutti risiedevano nell'importante centro amministrativo e portuale di Antinoe, e tutti erano competenti per tasse in grano, navi, flotte, etc.

Atanasio ha però un altro vantaggio sui duchi suoi concorrenti, che mi pare eliminare ogni dubbio a suo favore: egli aveva strette relazioni con un *komes* Liciniano. Il nome Liciniano nei papiri è estremamente raro: se si esclude l'imperatore Liciniano Licinio (308–324), il cui nome compare in datazioni imperiali e consolari per lo più nella forma Likinnianos, restano soltanto quattro attestazioni³⁰:

la prima si riferisce a un comandante militare, di stanza a Dionysias nel 315: per l'appunto, contemporaneamente all'omonimo imperatore³¹.

Le altre tre sono in documenti del periodo bizantino: VI, o, secondo la datazione a dopo il 603 per SB XXIV 16222, inizio del VII secolo:

P.Cairo. Masp I 67002 II 15, scritto nel 567 in Antinoe, ritrovato ad Afrodito;

²⁷ Cfr. in proposito anche J. Gascoü, P.Sorb. II 69 p. 60.

²⁸ *Der scribe*, cit. 31, nota a l. 9: “Ψάτης ist ein Name, der bis jetzt nur in Papyri aus dem Hermopolites und dem südlich davon befindlichen Teil Ägyptens auftrat”.

²⁹ G. Rouillard, *L'administration civile de l'Égypte byzantine*², Paris 1928, 37.

³⁰ In generale, il nome non doveva essere troppo frequente neppure tra le élites del resto del mondo tardoantico: J. R. Martindale, *PLRE*, riporta, accanto ad alcuni Liciniani del IV secolo soltanto un *quaestor sacri palatii* per l'occidente nel 474 (vol. II 682), un *notarius* della chiesa di Arles tra il 502 e il 542 (vol. II 683), ed infine il *dioiketes* di P.Cairo Masp. I 67002 (vol. IIIB 793).

³¹ PSI VIII 893.3.

P.Lond. I 113.1.74 (Λικτινιανός) e 83 (Λικτιννιονός): si tratta qui solo del patronimico dell'Aurelio Valentino coinvolto in una disputa relativa al prezzo pagato per certe proprietà, risolta in Arsinoite nel VI secolo;

SB XXIV 16222: secondo la ricostruzione qui presentata scritto ad Antinoe.

Mentre quello di P.Lond. I 113.1 è certamente una persona a sé stante, è difficile considerare come un caso il fatto che dei tre Liciniani egiziani del periodo bizantino due fossero dei *komites* in strette relazione con un patrizio.

La natura del legame che collega il Liciniano e il patrizio di SB XXIV 16222 non è esplicitamente indicata nel testo. Lo scrivente però ha esposto, come egli dice alle ll. 7-8, la faccenda del *komes* Liciniano e di tutti gli uomini del patrizio: καὶ τοῦ κόμητος Λικί'νι'ανοῦ ἡ τὸ πρᾶγμα καὶ πάντων τῶν ἀνθρώπων τοῦ πανευφήμου πατρικίου³². Il *komes* Liciniano e gli ἄνθρωποι del patrizio hanno un πρᾶγμα in comune, un affare che li riguarda tutti.

Lo stesso capita pure — lungi dal voler sostenere che anche il πρᾶγμα è la stessa faccenda — nel caso delle malefatte del pagarco Menas che gli abitanti di Afrodito lamentano in P.Cairo Masp. I 67002. Esse colpiscono il gruppo dei petenti — i quali si qualificano come ἄνθρωποι di Atanasio —, ma anche il *komes* Liciniano: da un lato il suo *notarios* Aphous viene rinchiuso in prigione insieme con i petenti; dall'altro, Menas incendia l'edificio assegnato a Liciniano come edificio amministrativo per le sue funzioni di *dioiketes* di Atanasio, *curator* della *domus divina*. In P.Cairo Masp. I 67002 i petenti si definiscono ἄνθρωποι di Atanasio in quanto sottoposti alla sua autorità e ancor più alla sua protezione di *curator* della *domus divina*. E sempre nell'ambito della amministrazione dei beni imperiali è a lui sottoposto il *komes* Liciniano. In entrambi i casi — ἄνθρωποι e *dioiketes* Liciniano — la dipendenza dal patrizio Atanasio deriva dalla comune appartenenza alla *domus divina*³³.

Nel nesso τοῦ κόμητος Λικί'νι'ανοῦ ἡ τὸ πρᾶγμα καὶ πάντων τῶν ἀνθρώπων τοῦ πανευφήμου πατρικίου di SB XXIV 16222, il καὶ πάντων che unisce le due unità, rimanda al fatto che anche Liciniano è un ἄνθρωπος — sebbene con un altro status e ad un altro livello — del patrizio: “la faccenda di Liciniano e di tutti gli uomini del gloriosissimo patrizio”: la questione riguarda non soltanto lui, ma anche tutti gli altri sottoposti al patrizio.

Allo stesso modo in P.Cairo Masp. I 67002 le malefatte del pagarco colpiscono Liciniano come le altre persone che a diverso titolo afferiscono alla *domus divina*.

Colpisce la affinità tra il nesso che unisce il *komes* Liciniano, gli ἄνθρωποι e il patrizio di SB XXIV 16222 da un lato, e quello che unisce il *komes* Liciniano, gli ἄνθρωποι e il patrizio di P.Cairo Masp. I 67002 dall'altro.

³² Preferisco, più semplicemente, far dipendere i due genitivi τοῦ κόμητος Λικτινιανοῦ e πάντων τῶν ἀνθρώπων dal sostantivo τὸ πρᾶγμα, piuttosto che intenderli come genitivo per dativo e farli dipendere dal verbo εἶπον (cfr. sopra, n. 2). Credo che qui lo scrivente intenda dire che egli ha già parlato o scritto al destinatario di questa faccenda, sulla quale adesso riferiranno più in dettaglio gli interessati, vedi più avanti.

³³ La natura di questi rapporti di dipendenza in P.Cairo Masp. I 67002 è diffusamente discussa in Morelli, *Zwischen Literatur und Geschichte*, cit.

Non è una difficoltà contro la identificazione dei due personaggi il fatto che teatro dei fatti di SB XXIV 16222 fosse, come si è proposto Antinoe; mentre, l'edificio amministrativo che secondo P.Cairo Masp. I 67002 era stato assegnato a Liciniano ed era stato poi incendiato dal pagarco Menas, si trovava ad Afrodito. Propriamente SB XXIV 16222 non dice dove si trovasse Liciniano. E d'altra parte, un *dioiketes* di un *curator domus divinae* residente ad Antinoe doveva certo soggiornare anche lui, almeno ripetutamente e regolarmente, nella capitale della Tebaide. Ed anche al momento in cui il pagarco Menas ebbe a perpetrare le sue malefatte, secondo che Dioscoro descrive in P.Cairo Masp. I 67002, Liciniano non doveva trovarsi sul posto, nel suo edificio amministrativo che sarebbe stato incendiato dal pagarco: in P.Cairo Masp. I 67002 II 15 i petenti citano come testimone Aphous, *notarios* del *dioiketes* Liciniano, il quale — lui sì — ne condivide in parte la sorte e finisce insieme a loro in prigione. Se Liciniano fosse stato spettatore dell'incendio di P.Cairo Masp. I 67002 II 26—III 1, Dioscoro si sarebbe certo appellato alla sua testimonianza, come egli si appella alla testimonianza del suo *notarios* Aphous: un personaggio che aveva un peso assai inferiore a quello del *dioiketes*. Se ciò non accade, se cioè il *dioiketes* Liciniano, pur essendo rammentato in P.Cairo Masp. I 67002, non pare toccato di persona dagli accadimenti, deve essere perché egli era assente. Probabilmente egli si trovava spesso ad Antinoe, vicino al *curator* per il quale egli lavorava, e di lì amministrava i beni della *domus*, facendosi rappresentare sul posto da impiegati di livello inferiore e a lui sottoposti, come appunto il *notarios* Aphous.

La Hoogendijk, si è visto, rinunciava a identificare il suo Liciniano con quello di P.Cairo Masp. I 67002 proprio per la sua connessione con il duca Atanasio e per la discrepanza cronologica e geografica che ne sarebbe derivata³⁴.

Questa discrepanza risulta però, si è visto anche, da una provenienza arsinoita di SB XXIV 16222, e ancor più dall'ipotesi che in Arsinoite si fossero svolti i fatti in esso narrati; dalla conseguente identificazione del patrizio con lo Strategio *paneuphemos*; e dalla a sua volta conseguente datazione della lettera dopo il 603.

Ora, se SB XXIV 16222 non viene dall'Arsinoite, o comunque non è stato scritto in Arsinoite, viene a mancare innanzi tutto il motivo per la identificazione del patrizio con Strategio *paneuphemos*. Senza questa identificazione si deve rinunciare anche alla datazione dopo il 603. La scrittura da sola non è un elemento per preferire una datazione al primo VII secolo piuttosto che alla seconda metà del VI.

Con la datazione dopo il 603 cade l'impedimento cronologico — e naturalmente quello geografico — che si opponevano ad una identificazione dei due Liciniani.

Se il *paneuphemos* patrizio che si oppone allo *scribo* è il patrizio Atanasio, duca della Tebaide e *curator* della *domus divina*, e il *komes* Liciniano è il *μεγαλοπρεπέστατος κόμης καὶ διοικητής* che in P.Cairo Masp. I 67002 II 15 è al suo servizio

³⁴ Interessante però che anche la Hoogendijk, *Der scribo*, cit. 30 n. a l. 7, pur rinunciando a identificare i due Liciniani, ipotizzasse per il Liciniano di SB XXIV 16222 che egli potesse svolgere funzioni di *dioiketes*, proprio come il Liciniano di P.Cairo Masp. I 67002.

nella amministrazione della *domus*, più difficile è farsi un'idea di chi possano essere il mittente e il destinatario della nostra lettera.

Alcuni punti risultano dal testo con chiarezza:

a) Il mittente è sottoposto al destinatario; o almeno in una posizione a lui inferiore: nella sua lettera egli si rivolge al suo interlocutore con espressioni come ἡ ἐξουσία ὑμῶν e ὁ ἐμὸς ἀγαθὸς δεσπότης. Quest'ultimo appellativo, accanto a quello di προπάτης, figura anche nell'indirizzo sul *verso* della lettera.

Al destinatario invece che al mittente³⁵ si riferisce il προπάτης dell'indirizzo, che dunque dovrà essere sciolto al dativo προπά(τη). Il termine προπάτης è usato non a indicare una funzione precisa in una amministrazione pubblica o privata³⁶, bensì — allo stesso modo di δεσπότης — come allocuzione rivolta ad una persona di riguardo. In particolare in lettere o petizioni προπάτης è riferito sempre al destinatario. I petenti di P.Cairo Masp. I 67002 III 8 si rivolgono al duca, il patrizio Atanasio, con ὑμᾶς ἀληθινοὺς (*sic*) προπάτας καὶ εὐεργέτα[ς] | ἐλεήμονας κτλ.: “voi, vero protettore e benefattore, misericordioso” etc. Nella petizione P.Cairo Masp. I 67020 r. 5–6, la allocuzione δέσποτα, μετὰ τὸν δεσ[π]ότη(ην) Θεόν, εὐεργέτα (...) | προπάτα πάσης τῆς ἐπαρχῆς ἐΐας³⁷ — “signore, dopo il signore dio, benefattore (...) protettore di tutta la *eparchia*” — è rivolta ad un non identificato³⁸ alto funzionario della Tebaide. Ma è soprattutto negli indirizzi sul *verso* delle lettere che προπάτης è attribuito, in genere insieme a δεσπότης, al destinatario³⁹.

³⁵ Hoogendijk, lascia in sospeso la abbreviazione nel testo, ma traduce l'indirizzo come “An meinen guten Herrn, von - - - dem *prostates* - -”; anche l'introd. al papiro, 22, attribuisce il titolo di προπάτης al mittente della lettera.

³⁶ Per la eliminazione del titolo nella lettura δ[ι'] ἐμοῦ Ἰωάννου υἱοῦ Φιλοξένου προνοητοῦ) προε[άτο] in P.Oxy. XVI 2019.3, G. Azzarello, *P.Oxy. XVI 2039 e la nascita della domus gloriosa degli Apioni*, ZPE 155 (2006) 227. Per il termine come *Höflichkeitsanrede* nelle lettere (non su papiro) bizantine, M. Grünbart, *Formen der Anrede im byzantinischen Brief vom 6. bis zum 12. Jahrhundert*, Wien 2005, 319.

³⁷ Cfr. anche sul *verso*, l. 14.

³⁸ J.-L. Fournet, J. Gascou, *Liste des pétitions sur papyrus des V^e-VII^e siècles*, in D. Feissel, J. Gascou, *La pétition à byzance*, Paris 2004, 153.

³⁹ Qui di seguito una scelta di esempi: P.Cairo Masp. III 67289 v. 1: δεσ[πότη μου τῷ] σοφο(άτω) (*sic*) καὶ φιλοχρ(ίτω) μεγαθ(ύ)μ[ω] — o piuttosto μετὰ θε(όν) ? — προπά(τη) Εὐτυχιανῶ [ς]χολ(ατικῶ). P.Harr. I 157 v.:]φ() δεσπότη ἐμῶ τὰ πάντα μεγαλοπρε(εστάτω) εὐδοκιμω(άτω) προπάτη καὶ γεούχ(ω) Στρατηγίω [ς, cfr. J. Rea in P.Oxy. LVIII 3932 n. a l. 5. P.Laur. II 47 v. 1: Ἰδίων (*sic*) ἀγαθ(ῶ) δεσπ(ότη) μετὰ θε(όν) προπά(τη) κυρ(ίω) Γεωργίω κόμ(ετι) (καὶ) διοικ(ητῆ). P.Oxy. I 155 v. 11: ἐπί(δο) τῷ δεσπότη μου τῶν πάντων μεγαλοπρε(εστάτω) κόμ(ετι) καὶ ἐμῶ προπά(τη) Ἰωάννη. P.Oxy. XVI 1858 v. 7: δεσπ(ότη) ἐμῶ τὰ πά(ντα) μ(ε)γ(αλοπρε(εστάτω) πά(σης) τιμ(ῆς) (καὶ) προ(σ)κ(υνήσεως) ἀξίω γνη(σίω) μετὰ θε(όν) προπά(τη) Θεοδώρ(ω) κόμ(ετι) (καὶ) ?) παγάρχ(ω). P.Oxy. XVI 1865 v. 15: δεσπ(ότη) ἐμῶ τὰ πάντα λαμπρο(στάτω) πά(σης) τιμ(ῆς) ἀξίω προπά(τη) μετὰ τὸν θε(όν) κυρ(ίω) Μαρτυρίω ἐξέπ(τορι). PSI V 481 v. 2: ἐπί(δο) ἐμοῦ δεσπότη μετὰ θε(όν) μ(ε)γ(αλοπρε(εστάτω) προ(σ)τ(άτη). SB VI 9400 v. 27: τῷ δεσπότη μου διὰ πάντα θαυμασιωτάτω καὶ προπάτη Ἡρώδη. SB XVIII 13762 v. 1–2:] δεσπ(ότη) ἐμῶ τὰ πά(ντα) λαμπρο(τάτω) μετὰ τ(ὸν) θε(όν) — così è da leggere la abbreviazione lasciata insolita dagli editori — † † προπά(τη) | Ἀγαπητῷ ἀργυροπρά(τη) †. Anche in questo indirizzo προπάτης è riferito al destinatario. La lettura π(αρά) riportata in SB

b) Il mittente si trova nel luogo in cui si verificano i fatti riportati nella lettera: secondo quanto si è detto finora, in Antinoe. Egli può riferire degli accadimenti, è in diretto contatto con tutte le persone coinvolte nella questione, e organizza quasi, come si vedrà tra poco, la spedizione delle diverse lettere di lamentela rivolte al destinatario.

c) Il destinatario si trova invece in una località diversa. Questa seconda località — che è poi verosimilmente anche il luogo di ritrovamento del papiro — era forse non lontana da Antinoe. Tra il luogo di scrittura e il luogo di destinazione della lettera vengono intrattenute relazioni strette: subito nello stesso giorno in cui si verificano gli eventi una persona, alla quale — si vedrà tra poco — se ne aggiunge poi un'altra, si mette in viaggio per recarsi a riferire al destinatario. Come prima possibilità penserei a Ermupoli. Altre località, per quanto meno probabili, non possono essere escluse: o luoghi di ritrovamento di papiri viennesi, come Arsinoite o Eracleopolite, o anche un'altra città, come ad esempio potrebbe essere Ossirinco.

d) Il destinatario, per quanto non si trovi in Antinoe, ha lì almeno degli interessi: in Antinoe egli ha un *meizoterós*, che — come anche fanno il mittente di SB XXIV 16222 e il patrizio — gli scrive per riferirgli dei fatti⁴⁰.

XVIII p. 492 per quello che gli editori avevano letto come due croci prima di *προστάτης* è allora difficile da accettare.

⁴⁰ La posizione precisa del *meizoterós* Menas, senz'altro la stessa persona che a l. 10 è indicata come *komes*, è difficile da definire. Il termine *meizoterós* è usato in ogni caso oltre che in riferimento a responsabili di villaggio, buccellari e amministratori di grandi proprietari (da ultimo B. Palme, CPR XXIV 25.7 n.), ancora per ufficiali le cui funzioni sono difficili da definire, ma che comunque erano attivi a livelli diversi dell'amministrazione: G. Rouillard, *L'administration civile*, cit. 55, 69. In P.Cairo Masp. I 67002 II 9 il pagarco di Anteopoli Sereno ha al suo servizio un *meizoterós* di nome Bictor, che, in aggiunta alle vessazioni inflitte ai petenti dal e per conto del pagarco Menas, priva alcuni di loro delle vesti e di quant'altro essi avevano, e per soprammercato ne riscuote pure 2 *nomismata*: un buccellario, un amministratore privato, o piuttosto un ufficiale al servizio del pagarco? In P.Mich. XIII 660.1 e 2 (Afrodito VI), tanto un *boethos* quanto un Sarapammon *illustris*, ἐνδοξότατος e μεγαλοπρεπέστατος — forse *praeses* della Tebaide, cfr. J.-L. Fournet, *Un nouvel épithalame de Dioscore d'Aphrodité adressé à un gouverneur civil de Thébaïde*, AnTard 6 (1998) 80–81 — hanno ciascuno un proprio *meizoterós*. Questi *meizoterói* agiscono nell'ambito della riscossione di somme di denaro dalla *kome* di Afrodito, certamente non a titolo privato: viene da pensare a funzionari direttamente — ma non privatamente — al servizio rispettivamente del *boethos* e di Sarapammon *illustris*. Ancora, in SB VI 9616 v. (si tratta in realtà del *recto*) 15–16 (550–558?), lettera inviata ad un *komes* da Antinoe in un convoluto con altre lettere (... !), è questione del *δεσπότης* dello scrivente, il πάν-ε[ύ]φημος ὑπατος ἰ καὶ (cfr. P. J. Sijpesteijn, *Addenda et Corrigena zu Wiener Texten*, ZPE 24 [1977] 107) δούξ, che ha inviato τὸν μειζότερον ἀ[τ]οῦ (cfr. P. J. Sijpesteijn, P.Mich. XIII 660.2 n.) insieme a delle navi ad Antinoe. In questo documento, alla fine di v. 18 leggere εἰς τὸν οἶκον invece di εἰς τὸ ἴδιον; l. 25: τὰ ζυγὰ λάβουσιν invece di τὰ ζῶα; alla fine di r. (in realtà *verso*) 4, διὰ τάχους invece di δι[ι]ὰ τὸ μου; in quel che segue, non riesco a riconoscere lo εἶ[να]ι ἀ[γ]γ[ε]ἶλαι dell'edizione. A l. 6 παρὰ κέλευσιν invece di παρ[ὰ] κελύειν. A l. 7 il papiro ha ἐμπέξιν, probabilmente forma aberrante di ἐμπαίζω, non ἐμπεσεῖν; a l. 12 s. ἤμελλον ἔδαι (...) ἐλθεῖν εἰς πόδας, cfr. P.Flor. III 378.10. I segni sul *verso* rammentati da Sijpesteijn, ZPE 24 (1977) cit. 106 n. 56, e da lui classificati come linee *b* della stessa mano dell'Origene che ha scritto le lettere, sono in realtà i resti della piegatura ed eventuale sigillatura della lettera: dopo essere stato arrotolato il foglio era stato legato con la consueta striscia di papiro; su di essa poi Origene ha fatto

e) La allocuzione astratta ἐξουσία ὑμῶν riferita al destinatario — oltre che a rimandare ad una sua posizione superiore a quella del mittente — fa pensare piuttosto ad un alto funzionario: qualcuno che, in forza della sua posizione, ha ed esercita un potere concreto. Un esponente delle gerarchie ecclesiastiche, ad esempio un vescovo, è invece da escludere⁴¹.

f) A lui scrivono il *paneuphemos* patrizio, per riferirgli dei problemi relativi allo *scribo* e alla flotta; il suo *meizoteros* Menas, sui problemi che anch'egli ha con lo *scribo*, verosimilmente ancora in relazione con la requisizione della flotta. A lui viene ancora riferito sulla faccenda di Liciniano — qui identificato con il Liciniano amministratore della *domus divina* di P.Cairo Masp. I 67002 — e degli uomini del patrizio, i quali anche devono essere al servizio della *domus*. Il mittente ha già riferito, verosimilmente solo sommariamente, di queste cose. Adesso però i due *katastatoi* Abraamios e Menas si recheranno da lui e faranno un resoconto più completo (ὄλον τὸ πρῶγμα λέγει ὑμῖν).

Il destinatario e il *paneuphemos* patrizio sembrano rappresentare delle sfere amministrative in qualche modo distinte. Il *meizoteros* del destinatario Menas non sembra propriamente dipendere dal patrizio: il patrizio è senz'altro in una posizione superiore, se non per il fatto di essere al di sopra di lui all'interno di una stessa amministrazione, almeno per la differenza di rango. E per questo il patrizio può impedire a Menas di agire. Menas riferisce però al destinatario della lettera, del quale allora egli sembra essere effettivamente, e direttamente, un sottoposto. D'altra parte Liciniano e gli uomini del patrizio fanno capo in prima istanza al patrizio stesso; per quanto poi due di loro — o in ogni caso due persone in qualche modo interessate al loro πρῶγμα — si rechino e riferire al destinatario.

Mi sembra dunque, che indipendentemente dalla identificazione che si voglia dare del *paneuphemos* patrizio — il duca Atanasio, Strategio *paneuphemos*, o altri —, le diverse persone che compaiono nella nostra lettera siano da ricondurre a due diversi e fino ad un certo punto distinti gruppi: da un lato il patrizio, i suoi uomini, e Liciniano; il patrizio tratta da pari a pari con lo *scribo*.

Dall'altro lato il mittente e il *meizoteros* Menas, direttamente sottoposti al destinatario e impotenti di fronte allo *scribo* — come anche, almeno il *meizoteros* Menas, di fronte al patrizio. Escluderei invece la possibilità che tutte le persone menzionate nella lettera fossero impiegate su di una proprietà terriera del patrizio.

Ricostruite in qualche modo le relazioni tra i vari attori della vicenda, più difficile è definire quale posizione amministrativa essi concretamente occupassero. Le ipotesi possibili sono diverse, e nessuna mi sembra imporsi come risolutiva: se il patrizio Atanasio ricopriva la posizione di duca, il destinatario doveva essere una persona an-

una serie di segni orizzontali o incrociati, a garanzia dell'integrità della legatura. È a causa di questi segni e di questa legatura che attraversavano il rotolo alla sua metà, che egli poi, nello scrivere l'indirizzo in cancelleresca, è stato costretto a lasciare lo spazio non scritto che si vede tra ἀγαθῶ (per la lettura, ancora Sijpesteijn, *cit.* 106) e δεσπό(τη): secondo il fenomeno che è così spesso riscontrabile negli indirizzi sul verso delle lettere bizantine.

⁴¹ H. Zilliacus, *Untersuchungen zu den abstrakten Anredeformen und Höflichkeitstiteln im Griechischen*, Helsingfors 1949, 67, 88; M. Grünbart, *op. cit.*, 261–262.

ch'essa assai influente, come un *praeses* — della Tebaide, o anche dell'Arcadia —, o un ex-duca, o un potente grande proprietario: in ogni caso a lui si rivolgono il patrizio stesso e alcuni dei suo uomini. Certamente, il fatto che il patrizio gli si rivolga, non significa che il destinatario di SB XXIV 16222 fosse in una posizione superiore, e che fosse in condizione di aiutare il patrizio in faccende che egli da solo non era in grado di risolvere. Il patrizio avrebbe potuto scrivergli per informarlo, ed eventualmente per metterlo in guardia.

D'altra parte, è possibile anche che Atanasio al tempo non fosse più duca, ma solo *curator* della *domus*. Il destinatario potrebbe essere il duca della Tebaide al momento in carica, temporaneamente assente, e lo scrivente il suo rappresentante, il suo *topoteretes* rimasto in Antinoe.

Concludo dando un testo del documento conforme alla interpretazione presentata qui sopra, e nel quale sono inserite alcune letture risultanti da una revisione del papiro:

- 1 [† Κατὰ τὴν *κήμ*]ἔρον ἡμέραν ἥτις ἐστὶν νεομηνία Μεσορῆ καταλαβὼν
τὴν
- 2 [πόλιν⁴² χάριν] τοῦ *στόλου* ὁ ἐνδοξ(ότατος) κρίβων ἠύρεθη πρὸς τὸν
πανεύφημον
- 3 [πατρικίον καὶ ἐζ]ήτησεν ἐμποδίσει ὄλ[ο]ν τοῦ *στόλου*, καὶ πολλὰ
ποιήσας ὁ πανεύφημο[*c*]
- 4 πατρικίως [ἀ]πέλυ[*c*]εν ἐννέα πλοῖα, τὰ δὲ τρία πλοῖα τοῦ *τίτου*
ἐκράτησεν.
- 5 Ἐμελλεν γὰρ καὶ τὸν μειζότερον Μηνᾶν τῆς ἐξουσίας ὑμῶν, ἔμελλεν
οἶαν ἦν
- 6 δι' ἣν αἰτίαν ἀγνοῶ. Ἴδου δὲ καὶ γράμματα ἐποίησεν ὁ πανεύφημος
πατρικίως
- 7 πρὸς τὸν ἐμὸν ἀγαθὸν δεσπότην. Εἶπον δὲ καὶ τοῦ κόμητος Λικι'νι'ανοῦ
- 8 τὸ πρᾶγμα καὶ πάντων τῶν ἀνθρώπων τοῦ πανευφήμου πατρικίου.
- 9 Ἀβραάμιος δὲ καὶ Ψάτης οἱ ἑκατάστατοι ἔρχονται εἰς τὰ ἕχη τοῦ ἐμοῦ
δεσπότη καὶ ὄλον
- 10 τὸ πρᾶγμα λέγει ὑμῖν. Ἀπέδωκα δὲ καὶ τὰ γράμματα τοῦ κόμητος
Μηνᾶ,
- 11 οὐδὲ αὐτὸς ἐπροέλεθην οὔτε τίποτε ἐδύνατο ποιῆσεν (*l. ποιήσαι*)⁴³
ἵσταμένου τοῦ
- 12 πανευφήμου πατρικίου, δέσποτα †

⁴² Per integrare il nome della città, *καταλαβὼν τὴν* | [*Ἀντινοέων χάριν*] — come in P.Cairo Masp. I 67022 r. 14–15, P.Grenf. I 64.2, PSI III 238.14 (dove τὴν Ἀντινοέων è da leggere alla fine della linea) — lo spazio nella lacuna mi sembra poco.

⁴³ Prima di *ι* è ancora ben visibile un *c* semicancellato: che cosa avesse in mente lo scrivente al momento in cui lo ha scritto, mi rimane oscuro.

verso

† ἰδίῳ ἐμῶ [ἀ]γαθ(ῶ) δεσπό(τη) . . . μπ() τ()⁴⁴ προστά(τη) [±10]

“Nella giornata odierna, che è il primo del mese di Mesore, essendo arrivato in città a motivo della flotta, il famosissimo *scribo* si è trovato dal⁴⁵ gloriosissimo patrizio, e voleva trattenere tutto, della flotta, e molto avendo fatto il gloriosissimo patrizio, ha consegnato nove navi, mentre le tre del grano le ha tenute⁴⁶. Intendeva, dunque, [trattenere] anche il *meizoteros* della vostra potenza Menas, quale fosse il motivo per cui aveva questa intenzione, lo ignoro. Ed ecco, uno scritto lo ha preparato anche il gloriosissimo patrizio per il mio buon signore. Ho detto anche dell'affare del conte Liciniano e di tutti gli uomini del gloriosissimo patrizio. Abraamios e Psates, i *katastatoi*, vengono ai piedi del mio signore e vi racconta tutta la faccenda. Ho dato loro anche lo scritto del conte Menas: lui stesso, né è venuto⁴⁷, né poteva fare alcunché, essendosi opposto il gloriosissimo patrizio, signore”.

verso

“Al mio proprio buon signore, al chiarissimo protettore, ...”

Insomma: uno *scribo* si sarebbe recato nella capitale della Tebaide Antinoe per requisire una flotta di dodici navi. Atanasio, il duca della Tebaide della fine degli anni '60 del VI secolo noto dalle petizioni e dall'opera poetica di Dioscoro, si era allora opposto, riuscendo a trattenere almeno tre navi: quelle del grano, si dice; probabilmente navi di cui la amministrazione aveva urgente bisogno per il trasporto dell'*embole*. Lo *scribo* non si era limitato a questo, e aveva cercato ancora di fermare un sottoposto del destinatario. In questa o in faccende più o meno connesse sono coinvolte ancora altre persone, appartenenti alle proprietà della *domus divina*, e sottoposte dunque al patrizio

⁴⁴ La lettura qui è difficile. Una lettura λαμπ(ρο)τά(τω), forse preceduto da μ(ε)τ(ᾶ) θ(εόν), non mi sembra comunque possa essere esclusa.

⁴⁵ O piuttosto — in maniera meno neutrale e più corrispondente tanto al significato proprio di πρόσ quanto a quella che doveva essere stata la atmosfera dell'incontro — “contro il” ?

⁴⁶ Possibile è qui anche intendere: “e molto avendo fatto il gloriosissimo patrizio, ha lasciato andare nove navi, mentre delle tre del grano se ne è impossessato (lo *scribo*)”: di 12 navi che si trovavano in porto, il patrizio sarebbe riuscito a lasciarne partire 9 per la loro destinazione, mentre lo *scribo*, le cui intenzioni erano di bloccare la flotta intera, avrebbe di fatto preso possesso solo delle tre navi cariche di grano. Per quanto il cambio di soggetto da ὑπέθεη e ἐζήτησεν (in entrambi i casi lo *scribo*) ad ἀπέλυσεν (soggetto il patrizio, o forse ancora lo *scribo*?), e quindi ἐκράτησεν, riferito allo *scribo*, in sé potrebbe essere possibile, tale soluzione mi sembra meno probabile.

⁴⁷ Il verbo, attestato prevalentemente in contesto di petizioni o simili, avrà anche qui il significato che esso ha normalmente nei papiri, e cioè quello di recarsi, di rivolgersi a qualcuno per presentare una lagnanza, una richiesta, una petizione. Più frequente si trova in questo senso il verbo προσέρχομαι. Cfr. F. Morelli, *Grammatéphoroi e vie della giustizia nell'Egitto tardo antico*, in E. Cantarella (Hrsg.), *Symposion 2005. Vorträge zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte (Salerno, 14.–18. September 2005)*, Wien 2007, 358 e n. 27.

Atanasio che, oltre a essere duca, era anche il *curator* delle proprietà imperiali in Tebaide. Tra queste, anche Liciniano, l'amministratore della *domus* già noto da P.Cairo Masp. I 67002. In questa situazione piuttosto confusa, tutti, in un modo o nell'altro si rivolgono al destinatario di SB XXIV 16222.

La correzione alle l. 9–10 rispecchia in qualche modo la situazione concitata nella quale è stata scritta e spedita la lettera. Il testo originario, ancora visibile sotto le correzioni, era: Ἀβραάμιος δὲ ὁ κατα[ε]τ[ά]της ἔρχεται εἰς τὰ ἕληνη τοῦ ἐμοῦ δεσπότου καὶ ὅλον ἰ τὸ πρῶγμα λέγει ὑμῖν. A quel che sembra, in un primo momento soltanto Abraamios avrebbe dovuto recarsi dal destinatario per riferire degli avvenimenti — e, come si vedrà, per consegnare il convoluto con le diverse lettere.

Poi però si sarebbe deciso ad andare anche Psates: lo scrivente modifica allora ὁ κατα[ε]τ[ά]της in καὶ Ψάτης aggiungendo alla fine l'articolo οἱ. A questo punto egli non ha più posto per il titolo κατάστατοι, che è costretto allora a scrivere sopra la linea. Finalmente corregge la desinenza singolare -εται di ἔρχεται nel plurale -ονται. Trascura però di correggere anche il secondo verbo, λέγει, in λέγουσιν: troppo lontano, alla fine della frase e nella riga successiva.

La correzione è stata fatta con un calamo più spesso ed un inchiostro più grigio: dunque in un secondo tempo: e cioè, dopo che la lettera era già stata scritta per intero e prima che Abraamios partisse per recapitarla al destinatario.

Al di là di aspetti che possono difficilmente essere chiariti — che cosa sia esattamente accaduto e perché, che ruolo avessero le diverse persone che figurano nella nostra vicenda, etc. —, è possibile dire qualche parola conclusiva su che cosa fosse esattamente la lettera conservata in SB XXIV 16222, e quale fosse la sua funzione.

Il nostro papiro era la lettera di accompagnamento per un convoluto del quale facevano parte diversi scritti:

— SB XXIV 16222: sintetica esposizione dell'accaduto e presentazione delle altre lettere, nelle quali i fatti dovevano essere esposti più dettagliatamente.

— Una lettera del patrizio, anch'essa relativa alla questione della flotta e dello *scribo* e verosimilmente con informazioni più dettagliate; forse essa trattava anche dell'affare di Liciniano e dei suoi uomini.

— Una lettera del *comes* Menas, *meizoteros*, verosimilmente a proposito del tentativo dello *scribo* di trattenerlo, e forse anche dell'opposizione del patrizio ad una qualche azione da parte sua. Menas aveva affidato la sua lettera allo scrivente, che si preoccupa di farla recapitare insieme con la lettera del patrizio.

Dell'affare di Liciniano e di tutti gli uomini del patrizio riferiranno in dettaglio, direttamente al destinatario di SB XXIV 16222, Abraamios e Psates, ai quali è anche stato affidato l'intero convoluto perché lo portino a destinazione.

Tutto il convoluto doveva essere disposto in maniera tale che il destinatario, aprendolo, si trovasse a leggere per prima la lettera SB XXIV 16222.

Il coinvolgimento, nella vicenda che ci lascia intravedere SB XXIV 16222, di un *dux* e *curator* della *domus divina*; la presenza del suo rappresentante, già noto da un testo notevole come P.Cairo Masp. I 67002, per la concreta gestione di almeno alcuni di questi possedimenti imperiali; la collocazione dell'azione al porto della capitale provinciale Antinoe; la presenza dello *στόλος* come flotta statale o comunque al servizio

dello stato, posta sotto l'autorità e a disposizione del duca della Tebaide, tra le altre cose per il trasporto del prodotto delle tasse in grano; tutto ciò crea un contesto che dà una dimensione particolare alla vicenda di SB XXIV 16222; e che ben rende ragione dell'invio di un agente di fiducia dell'imperatore come lo erano gli *scribones*: membri della guardia del corpo imperiale in Costantinopoli, ad essi erano spesso affidati incarichi delicati, come le indagini sull'assassinio di un re; o l'arresto di personaggi importanti, quali un vescovo, un papa, o un prefetto del pretorio; impegnati in importanti ambascerie, essi si occupavano ancora di cose militari. Hoogendijk, della quale ho qui parafrasato il commento sulle funzioni degli *scribones*, conclude: "*Scribones habent stets spezielle Missionen*"⁴⁸. E lo *scribo* di SB XXIV 16222 è il primo di questi alti ufficiali, che si dà la pena di comparire in uno dei nostri documenti papiracei d'Egitto. E per questo la requisizione di una flotta sul Nilo, posta sotto il duca della Tebaide, è certamente un ottimo motivo.

Lo scopo di questa azione si lascia solo ipotizzare: forse le navi dovevano essere impiegate per il trasporto di truppe o per una qualche azione militare. Atanasio riesce con la sua influenza, se non a impedire la requisizione, almeno a trattenere, nell'interesse della amministrazione della sua provincia o della *domus*, le navi necessarie al trasporto del grano.

Le altre lettere del convoluto, se conservate, avrebbero potuto aiutare a fare maggiore chiarezza in questa — comunque — intricata vicenda.

Universität Wien
 Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde,
 Papyrologie und Epigraphik
 Dr. Karl Lueger-Ring 1
 A-1010 Wien
 Österreich
 Federico.Morelli@univie.ac.at

Federico Morelli

⁴⁸ Hoogendijk, *Der scribo*, cit. 26, nota a l. 2. Per lo *scribo* rimando anch'io, come già Hoogendijk, a D. Feissel, I. Kaygusuz, *Un mandement impérial du VI^e siècle dans une inscription d'Hadrianopolis d'Honoriate*, *Trav. et Mem. byz.* 9 (1985) 404–405. In generale su questi ufficiali, A. H. M. Jones, *The Late Roman Empire*, Oxford 1964, I 401 e soprattutto II 658–659 e 675, con III 203 n. 118 — con riferimento allo *scribo* Bonoso incaricato dell'allestimento di una flotta. — Aggiungo ancora J. F. Haldon, *Recruitment and Conscriptio in the Byzantine Army C. 550–950*, Wien 1979, 21 n. 5, 27, e soprattutto W. E. Kaegi, *Two Studies in the Continuity of Late Roman and Byzantine Institutions*, *Byzantinische Forschungen* 8 (1982) 91–92, che trattano in particolare della attività degli *scribones* nel reclutamento dei militari. Forse in connessione con questa attività è da vedere anche la requisizione delle navi di SB XXIV 16222?